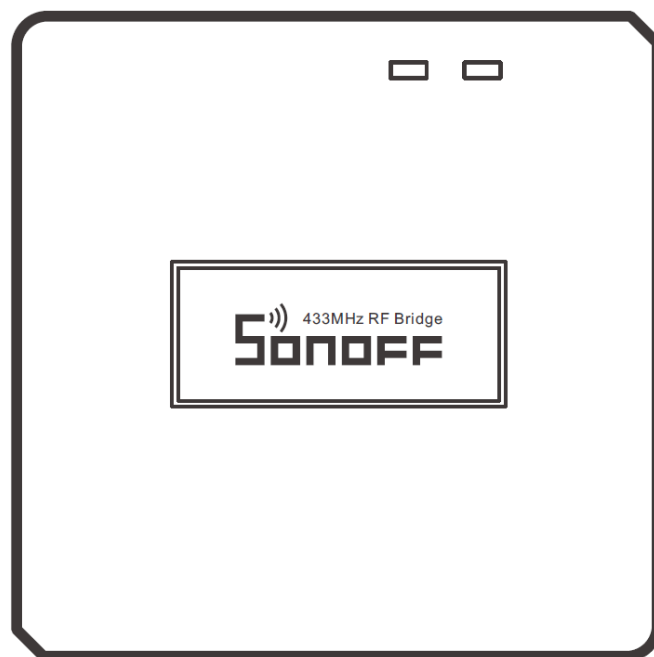




Sonoff RF Bridge

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 12
Čeština	13 – 22
Slovenčina	23 – 32
Magyar	33 – 43
Deutsch	44 – 53

The product user guide contains product features, how to use, and the operating procedure. Read the user manual carefully to get the best experience and avoid unnecessary damage. Keep this manual for future reference. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

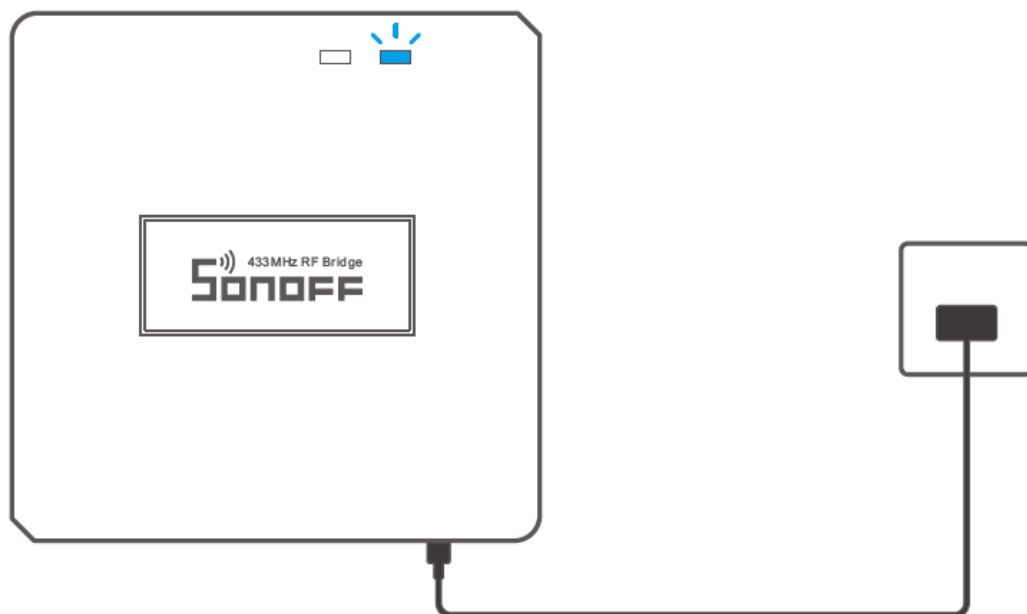
Operating Instruction

1. Download “eWeLink”APP



Android™ & iOS

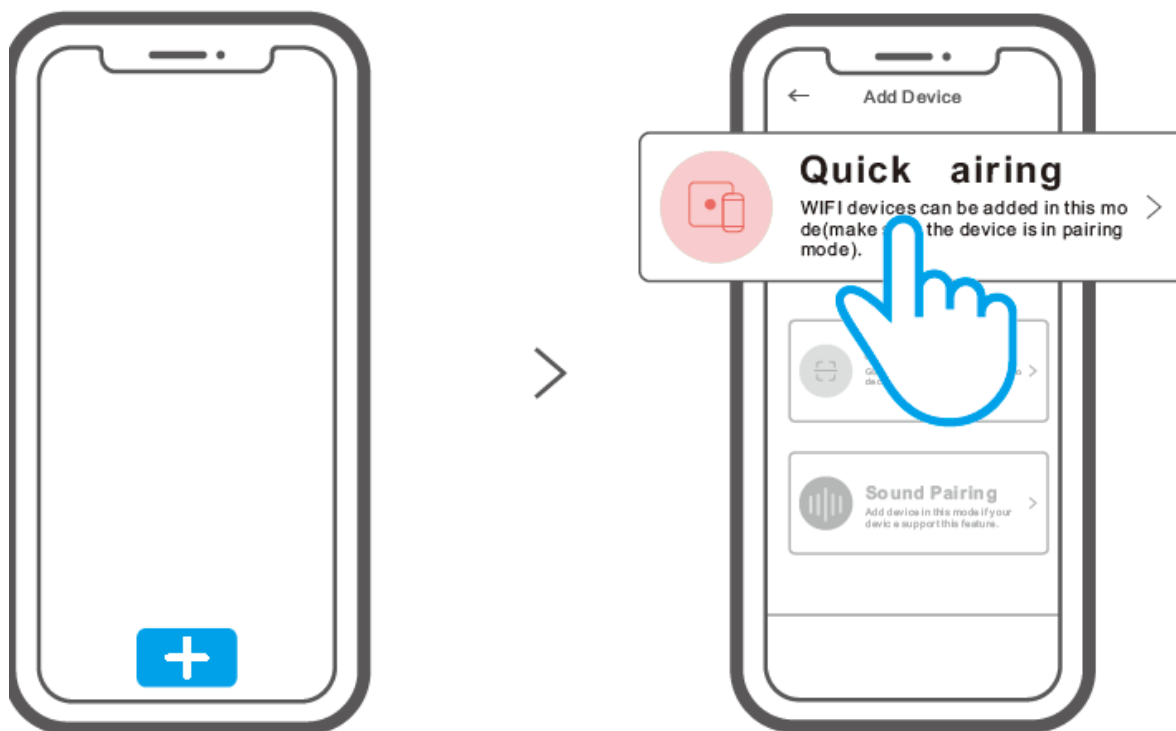
2. Power on



After powering on, the device will enter the quick pairing mode (Touch) during the first use. The Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash.

The device will exit the quick pairing mode (Touch) if not paired within 3mins. If you want to enter this mode, please long press the pairing button for about 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.

3. Add Bridge



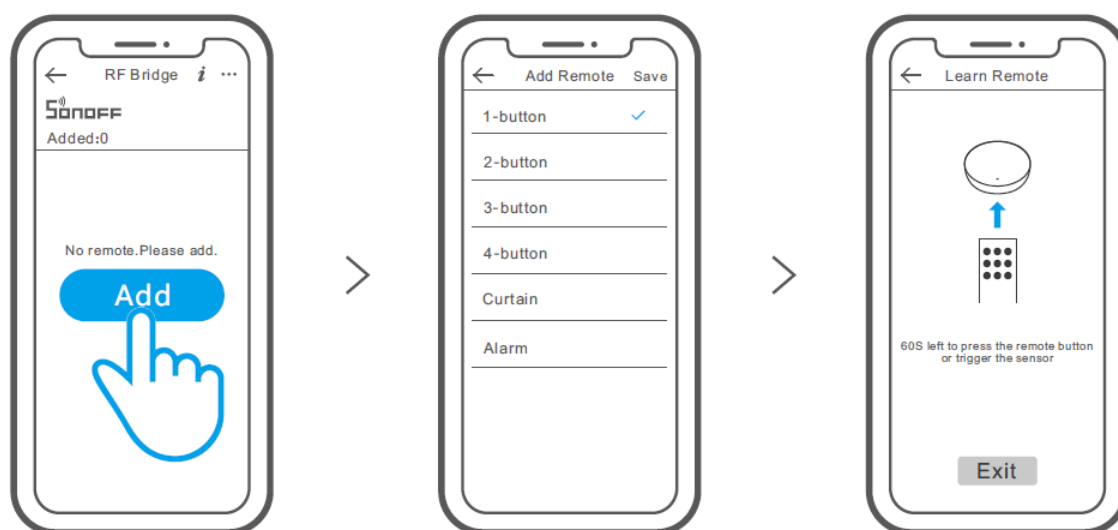
Tap “+” and select “Quick Pairing”, then operate following the prompt on the APP.

Compatible Pairing Mode

1 If you fail to enter Quick Pairing Mode (Touch), please try “Compatible Pairing Mode” to pair. Long press Pairing button for 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short flashes and one long flash and release. Long press Pairing button for 5s again until the Wi-Fi LED indicator flashes quickly. Then, the device enters Compatible Pairing Mode.

2 Tap “+” and select “Compatible Pairing Mode” on APP. Select Wi-Fi SSID with ITEAD-***** and enter the password 12345678, and then go back to eWeLink APP and tap “Next”. Be patient until pairing completes.

Add sub-devices



Tap "+" and select the remote controller type, then a "Beep" indicates that the device enter quick pairing mode. Proceed to operate on the sub-device to pair and "Beep Beep" indicates that the pairing is successful.

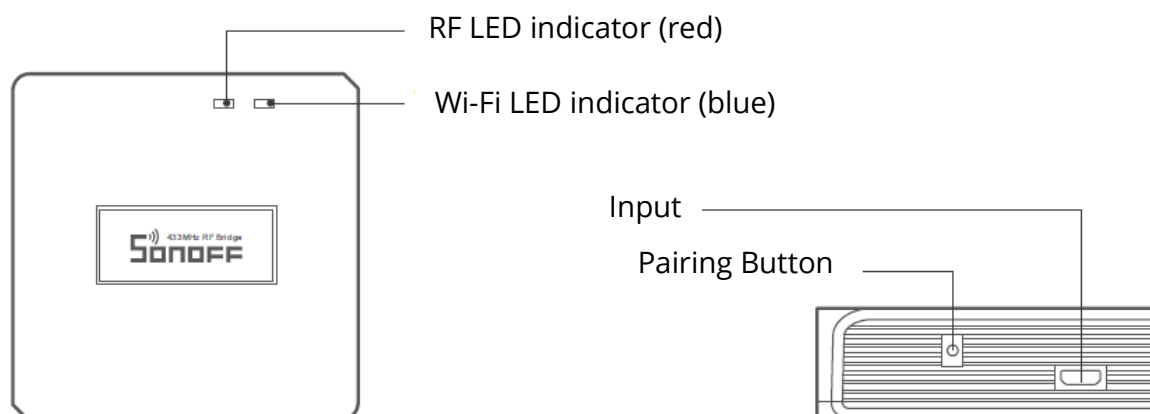
! Please refer to the user manual of the sub-device for pairing method.

! The device can add up to 16 sub-devices.

Specifications

Model	RF Bridge/RF BridgeR2
Input	5V 1A
RF	433.92MHz
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
Operating systems	Android & iOS
Working temperature	-10°C~40°C
Material	RF Bridge: ABS V0/RF BridgeR2: PC V0
Dimension	62x62x20mm

Product Introduction



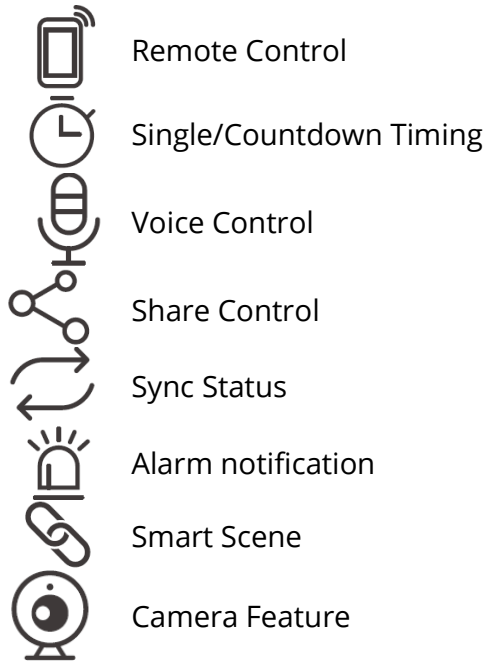
! The device weight is less than 1 kg. The installation height of less than 2 m is recommended.

LED indicator status instruction

LED indicator status	Status instruction
Blue LED flashes (one long and two short)	Quick Pairing Mode
Blue LED flashes quickly	Compatible Pairing Mode (AP)
Blue LED keeps on	Device is connected successfully
Blue LED flashes quickly once	Unable to discover the router
Blue LED flashes quickly twice	Connect to the router but fail to connect to Wi-Fi
Blue LED flashes quickly three times	Upgrading
Red LED flashes quickly	Searching and adding ...

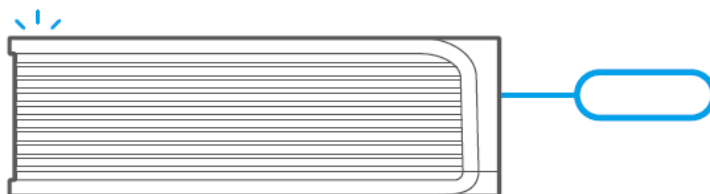
Features

This is a 433MHz RF bridge with multiple features that allows you to connect a variety of 433MHz wireless devices through switching 433MHz to Wi-Fi. You can set schedules, countdowns, alarm notifications and more.



Factory Reset

Long press the pairing button for about 5 s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release, then the reset is successful. The device enters quick pairing mode (Touch).



Please reset the device to factory defaults if you want to change the Wi-Fi network, then reconnect the new network.

Common Problems

Q: Why my device stays "Offline"?

A: The newly added device needs 1 – 2mins to connect Wi-Fi and network. If it stays off-line for a long time, please judge these problems by the blue Wi-Fi indicator status:

1. The blue Wi-Fi indicator quickly flashes once per second, which means that the switch failed to connect your Wi-Fi:

- ① Maybe you have entered a wrong Wi-Fi password.
- ② Maybe there's too much distance between the switch your router or the environment causes interference, consider getting close to the router. If failed, please add it again.
- ③ The 5G Wi-Fi network is not supported and only supports the 2.4GHz wireless network.
- ④ Maybe the MAC address filtering is open. Please turn it off.

If none of the above methods solved the problem, you can open the mobile datanetwork on your phone to create a Wi-Fi hotspot, then add the device again.

2. Blue indicator quickly flashes twice per second, which means your device has connected to Wi-Fi but failed to connect to the server.

Ensure steady enough network. If double flash occurs frequently, which means you access an unsteady network, not a product problem. If thenetwork is normal, try to turn off the power to restart the switch.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Central Unit

Model / Type: RF Bridge

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. (EU) 2014/53/EU

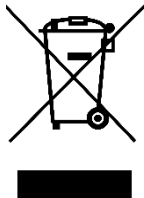
Directive No. (EU) 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Uživatelská příručka k výrobku obsahuje funkce výrobku, návod k použití a postup obsluhy. Přečtěte si pozorně uživatelskou příručku, abyste získali co nejlepší zkušenosti a předešli zbytečným škodám. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k zařízení, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 255 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

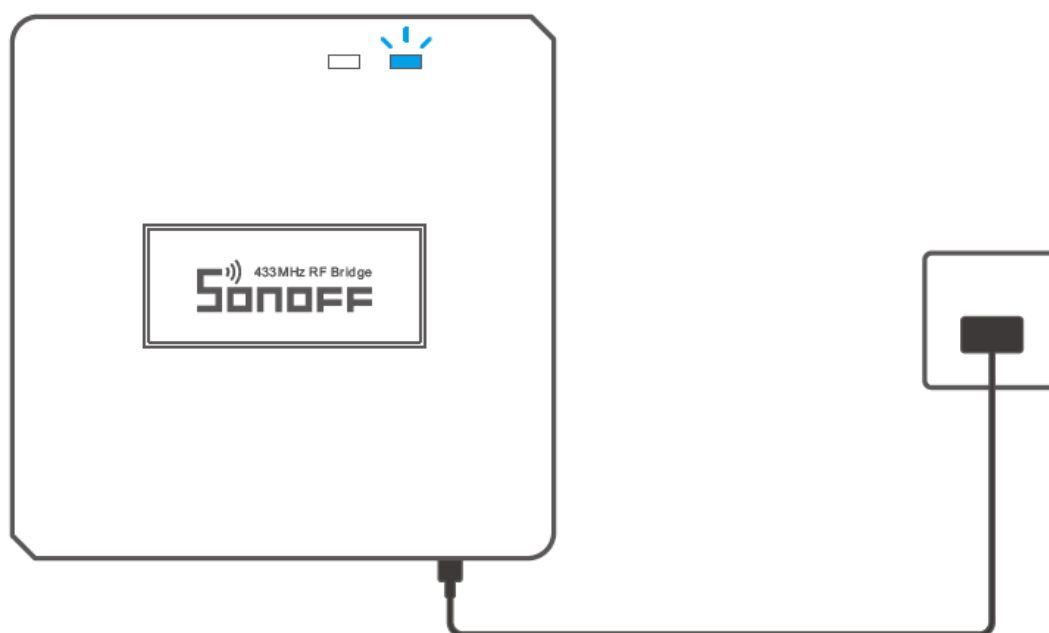
Návod k obsluze

1. Stažení aplikace "eWeLink"



Android™ a iOS

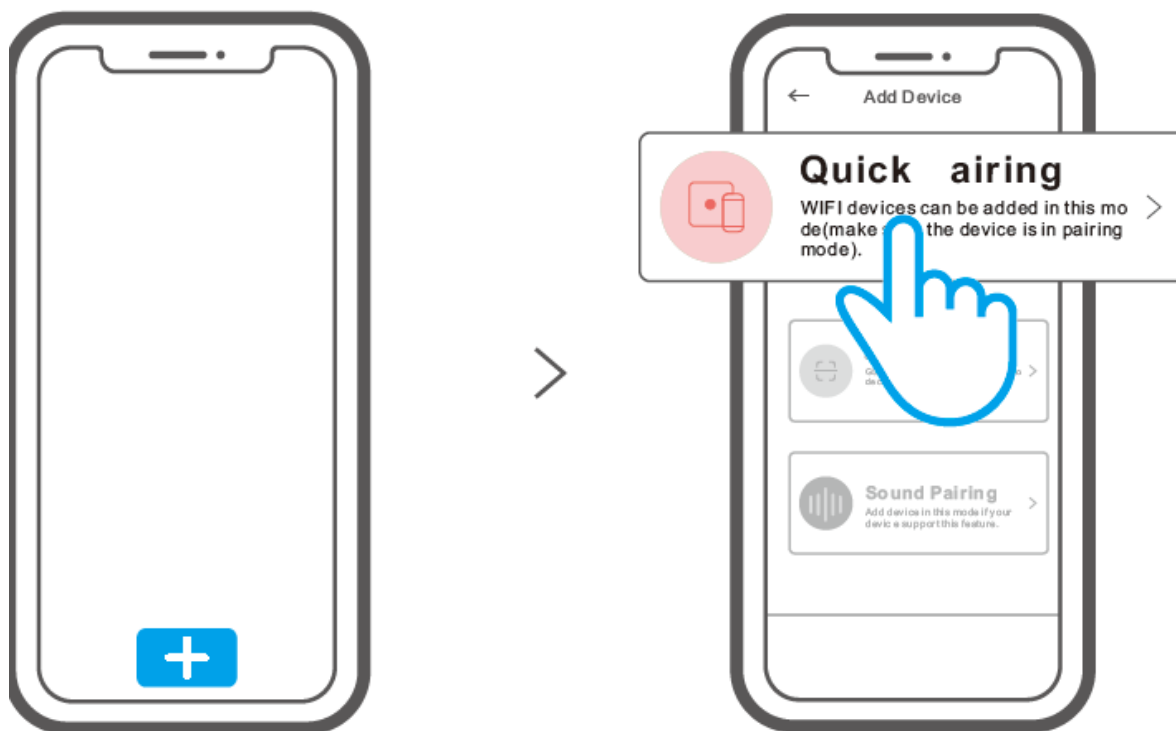
1. Zapnutí napájení



Po zapnutí přejde zařízení při prvním použití do režimu rychlého párování (Touch). LED Indikátor Wi-Fi se mění v cyklu dvou krátkých a jednoho dlouhého bliknutí.

Zařízení ukončí režim rychlého párování (Touch), pokud není spárováno do 3 minut. Pokud chcete do tohoto režimu vstoupit, dlouze stiskněte párovací tlačítko na dobu přibližně 5 s, dokud se LED indikátor Wi-Fi nezmění v cyklu dvou krátkých a jednoho dlouhého bliknutí, a uvolněte jej.

3. Přidání Bridge



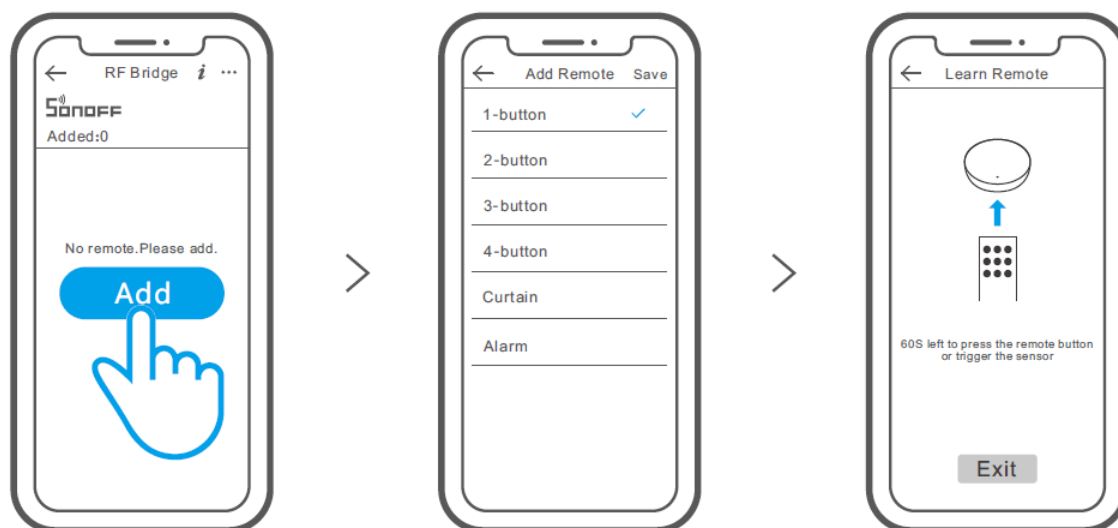
Klepněte na "+" a vyberte "Rychlé párování" ("Quick Pairing") a poté postupujte podle pokynů v aplikaci.

Režim kompatibilního párování

1 Pokud se vám nepodaří vstoupit do režimu rychlého párování (touch), zkuste spárovat v režimu "Kompatibilní párování" ("Compatible Pairing Mode"). Dlouze stiskněte tlačítko Párování na 5 s, dokud se LED indikátor Wi-Fi nezmění v cyklu dvou krátkých a jednoho dlouhého bliknutí, a uvolněte jej. Znovu dlouze stiskněte tlačítko Párování na 5 s, dokud LED indikátor Wi-Fi nezačne rychle blikat. Poté zařízení přejde do režimu kompatibilního párování.

2 Klepněte na tlačítko "+" a v aplikaci vyberte možnost "Kompatibilní párování" ("Compatible Pairing Mode"). Vyberte Wi-Fi SSID s ITEAD-***** a zadejte heslo 12345678 a poté se vraťte do aplikace eWeLink a klepněte na "Další" ("Next"). Buďte trpěliví, dokud se párování nedokončí.

Přidání dílčích zařízení



Klepněte na "+" a vyberte typ dálkového ovladače, poté se ozve pípnutí, které signalizuje, že zařízení vstoupilo do režimu rychlého párování. Pokračujte v ovládání dílčího zařízení, které chcete spárovat, a "pípnutí" signalizuje, že párování proběhlo úspěšně.

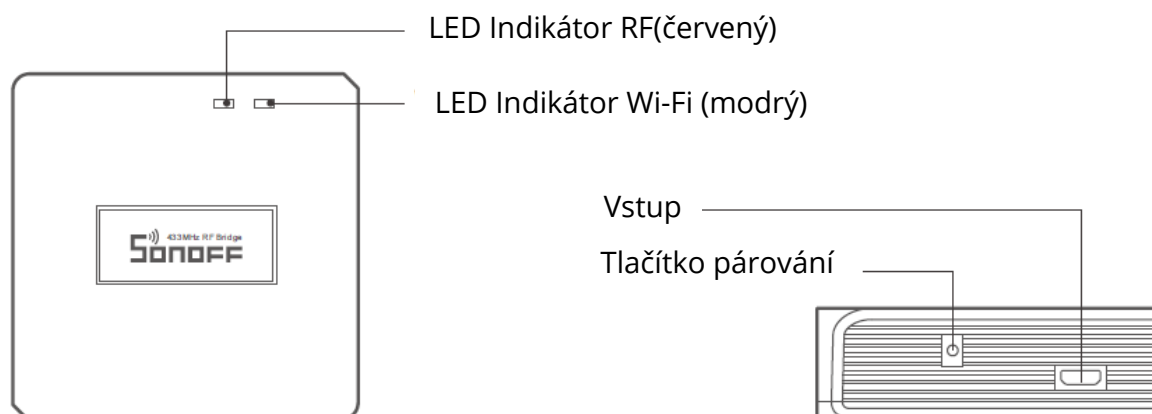
! Způsob párování naleznete v uživatelské příručce dílčího zařízení.

! Zařízení může přidat až 16 dílčích zařízení.

Specifikace

Model	RF Bridge/RF BridgeR2
Vstup	5V 1A
RF	433,92 MHz
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Operační systémy	Android a iOS
Pracovní teplota	-10°C~40°C
Materiál	RF Bridge: V0/RF BridgeR2: PC V0
Rozměr	62x62x20 mm

Představení produktu



! Hmotnost zařízení je menší než 1 kg. Doporučuje se instalační výška menší než 2 m.

Pokyny ke stavu LED indikátoru

Stav LED indikátoru	Stavový pokyn
Modrá LED bliká (jedno dlouhé a dvě krátká)	Režim rychlého párování
Modrá LED rychle bliká	Kompatibilní režim párování (AP)
Modrá dioda LED svítí	Zařízení je úspěšně připojeno
Modrá LED dioda jednou rychle blikne	Nelze zjistit směrovač
Modrá LED dvakrát rychle blikne	Připojení ke směrovači, ale nepodaří se připojit k síti Wi-Fi
Modrá LED dioda třikrát rychle blikne	Aktualizace
Červená LED rychle bliká	Vyhledávání a přidávání ...

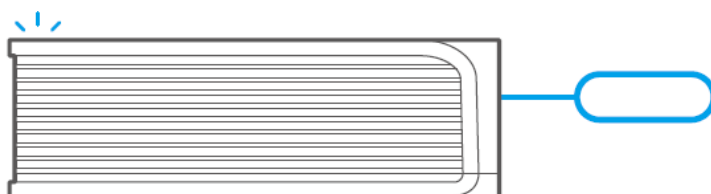
Funkce

Jedná se o 433MHz RF Bridge s mnoha funkcemi, který umožňuje připojení různých 433MHz bezdrátových zařízení přepínáním 433MHz na Wi-Fi. Můžete nastavit časové plány, odpočítávání, upozornění na budík a další.

-  Dálkové ovládání
-  Jednotlivé časy/odpočítávání
-  Hlasové ovládání
-  Kontrola sdílení
-  Stav synchronizace
-  Upozornění na poplach
-  Chytrá scéna
-  Funkce fotoaparátu

Obnovení továrního nastavení

Dlouze stiskněte párovací tlačítko na dobu přibližně 5 s, dokud se LED indikátor Wi-Fi nezmění v cyklu dvou krátkých a jednoho dlouhého bliknutí, a uvolněte jej, pak je resetování úspěšné. Zařízení přejde do režimu rychlého párování (touch).



Pokud chcete změnit síť Wi-Fi, obnovte tovární nastavení zařízení a poté znovu připojte novou síť.

Běžné problémy

Otázka: Proč zůstává mé zařízení "Offline"?

Odpověď: Nově přidané zařízení potřebuje 1 až 2 minuty na připojení k síti Wi-Fi a síti. Pokud zůstane delší dobu mimo síť, posuďte tyto problémy podle modrého indikátoru stavu Wi-Fi:

1. Modrý indikátor Wi-Fi rychle bliká jednou za sekundu, což znamená, že se přepínači nepodařilo připojit Wi-Fi:

- ① Možná jste zadali špatné heslo Wi-Fi.
- ② Možná je mezi přepínačem a směrovačem příliš velká vzdálenost nebo prostředí způsobuje rušení, zvažte přiblížení ke směrovači. Pokud se to nepodařilo, přidejte jej znovu.
- ③ Síť Wi-Fi 5G není podporována a podporuje pouze bezdrátovou síť 2,4 GHz.
- ④ Možná je otevřeno filtrování adres MAC. Vypněte jej prosím.

Pokud žádný z výše uvedených způsobů problém nevyřešil, můžete v telefonu otevřít mobilní datovou síť a vytvořit hotspot Wi-Fi a poté zařízení znovu přidat.

2. Modrý indikátor dvakrát za sekundu rychle blikne, což znamená, že se zařízení připojilo k síti Wi-Fi, ale nepodařilo se mu navázat spojení se serverem.

Zajistěte dostatečně stabilní síť. Pokud dochází k častému dvojímu záblesku, znamená to, že máte přístup k nestabilní síti, nikoli problém s produktem. Pokud je paksíť normální, zkuste vypnout napájení a restartovat přepínač.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Centrální jednotka

Model / typ: RF Bridge

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. (EU) 2014/53/EU

Směrnice č. (EU) 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Používateľská príručka k výrobku obsahuje funkcie výrobku, spôsob používania a postup obsluhy. Pozorne si prečítajte používateľskú príručku, aby ste získali čo najlepšie skúsenosti a predišli zbytočným škodám. Túto príručku si uschovajte pre budúce použitie. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

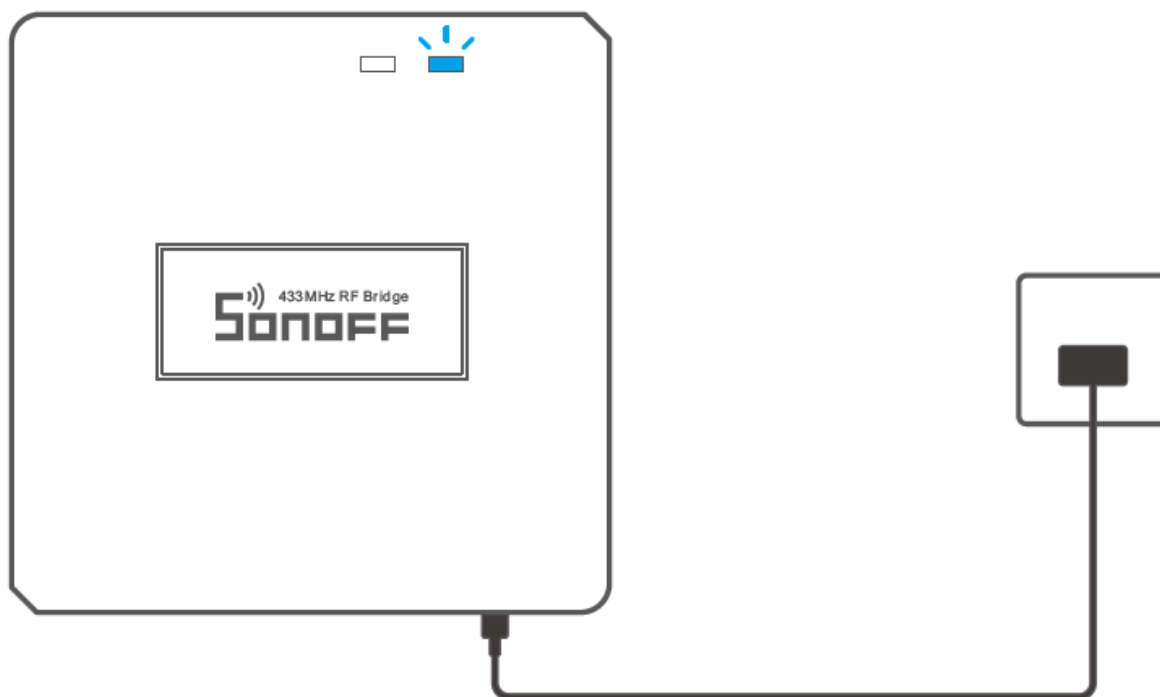
Návod na obsluhu

1. Stiahnite si aplikáciu „eWeLink“



Android™ a iOS

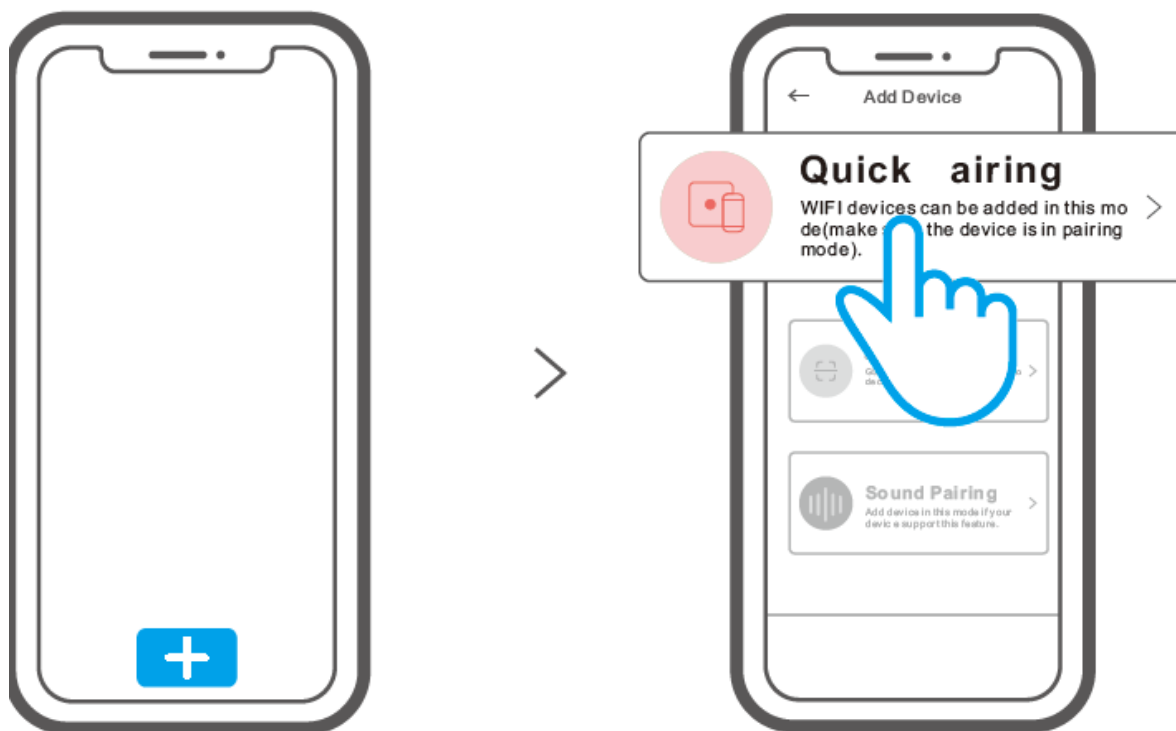
2. Zapnutie napájania



Po zapnutí zariadenia prejde zariadenie počas prvého použitia do režimu rýchleho párovania (Touch). Indikátor Wi-Fi LED sa zmení v cykle dvoch krátkych a jedného dlhého bliknutia.

Ak sa zariadenie nespáruje do 3 minút, ukončí režim rýchleho párovania (Touch). Ak chcete vstúpiť do tohto režimu, dlho stlačte tlačidlo párovania na približne 5 s, kým sa indikátor Wi-Fi LED nezmení v cykle dvoch krátkych a jedného dlhého bliknutia a uvoľníte ho.

3. Pridanie Bridge



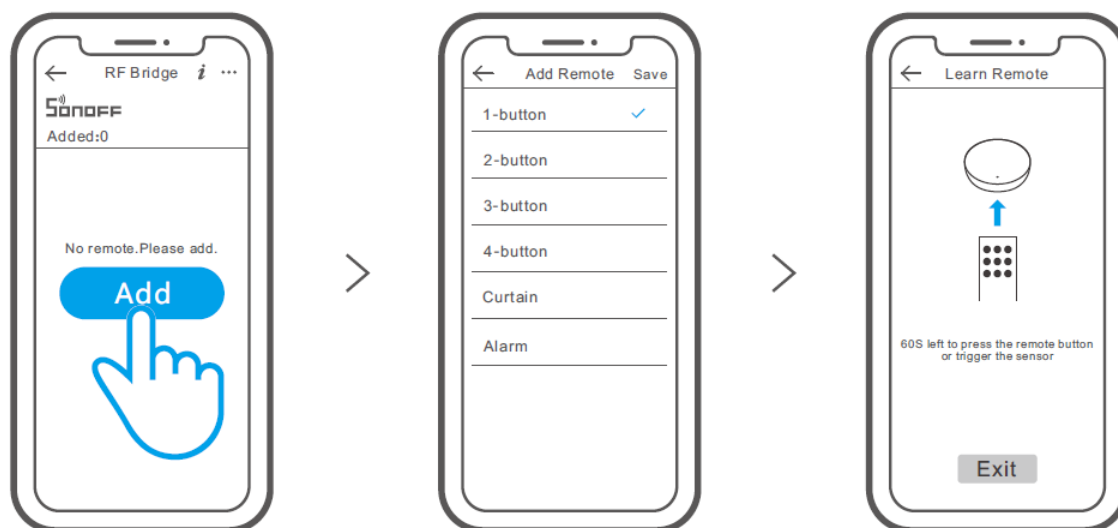
Ťuknite na položku „+“ a vyberte položku Rýchle párovanie „Quick Pairing“ a potom postupujte podľa pokynov v aplikácii APP.

Režim kompatibilného párovania

1 Ak sa vám nepodarí vstúpiť do režimu rýchleho párovania (touch), skúste spárovať v režime „Kompatibilné párovanie“ („Compatible Pairing Mode“). Dlhو stlačte tlačidlo Párovanie na 5 s, kým sa LED indikátor Wi-Fi nezmení v cykle dvoch krátkych a jedného dlhého bliknutia, a uvoľnite ho. Znovu dlhо stlačte tlačidlo Párovanie na 5 s, kým LED indikátor Wi-Fi nezačne rýchlo blikáť. Potom zariadenie prejde do režimu kompatibilného párovania.

2 Kliknite na tlačidlo „+“ a v aplikácii vyberte možnosť „Kompatibilné párovanie“ („Compatible Pairing Mode“). Vyberte Wi-Fi SSID s ITEAD-***** a zadajte heslo 12345678 a potom sa vráťte do aplikácie eWeLink a kliknite na „Ďalej“ („Next“). Buďte trpezliví, kým sa párovanie nedokončí.

Pridanie čiastkových zariadení



Kliknite na „+“ a vyberte typ diaľkového ovládača, potom sa ozve pípnutie, ktoré signalizuje, že zariadenie vstúpilo do režimu rýchleho párovania. Pokračujte v ovládaní čiastkového zariadenia, ktoré chcete spárovať, a „pípnutie“ signalizuje, že párovanie prebehlo úspešne.

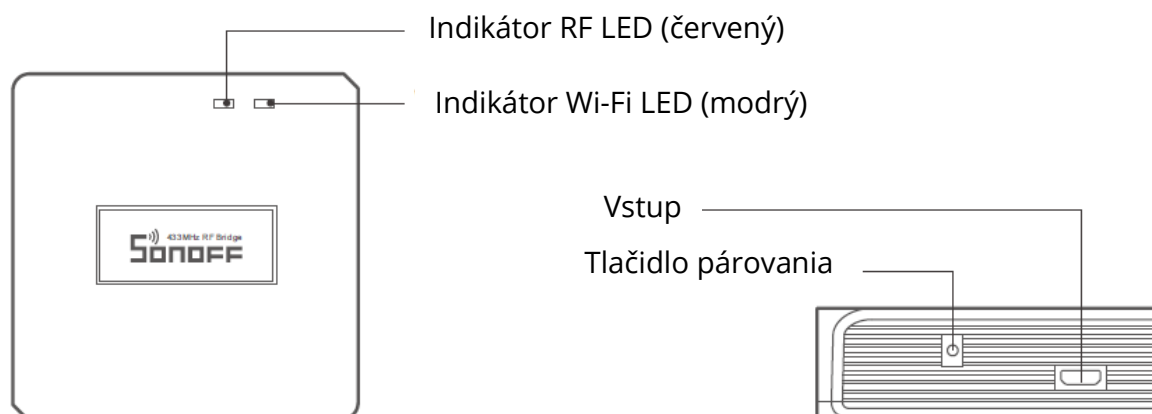
! Spôsob párovania nájdete v používateľskej príručke čiastkového zariadenia.

! Zariadenie môže pridať až 16 čiastkových zariadení.

Špecifikácia

Model	RF Bridge/RF BridgeR2
Vstup	5V 1A
RF	433,92 MHz
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Operačné systémy	Android a iOS
Pracovná teplota	-10°C~40°C
Materiál	RF Bridge: V0/RF BridgeR2: PC V0
Rozmer	62 × 62 × 20 mm

Predstavenie produktu



! Hmotnosť zariadenia je menej ako 1 kg. Odporúča sa výška inštalácie menšia ako 2 m.

Pokyn k stavu LED indikátora

Stav indikátora LED	Stavový pokyn
Modrá LED bliká (jedno dlhé a dve krátke)	Režim rýchleho párovania
Modrá LED rýchlo bliká	Kompatibilný režim párovania (AP)
Modrá LED svieti	Zariadenie je úspešne pripojené
Modrá LED dióda raz rýchlo zabliká	Nie je možné zistiť smerovač
Modrá LED dvakrát rýchlo zabliká	Pripojenie k smerovaču, ale nepodarí sa pripojiť k sieti Wi-Fi
Modrá LED dióda trikrát rýchlo zabliká	Aktualizácia
Červená LED rýchlo bliká	Vyhľadávanie a pridávanie ...

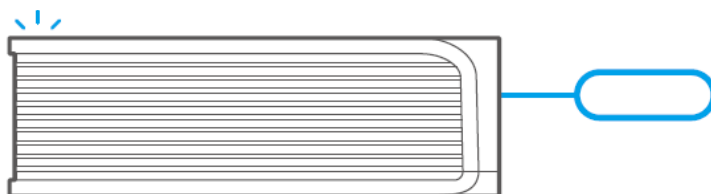
Funkcie

Ide o 433 MHz RF Bridge s mnohými funkciami, ktorý umožňuje pripojenie rôznych 433 MHz bezdrôtových zariadení prepínaním 433 MHz na Wi-Fi. Môžete nastaviť časové plány, odpočítavanie, upozornenie na budík a ďalšie.

-  Diaľkové ovládanie
-  Jednotlivé časy/odpočítavanie
-  Hlasové ovládanie
-  Kontrola zdieľania
-  Stav synchronizácie
-  Upozornenie na poplach
-  Inteligentná scéna
-  Funkcia fotoaparátu

Obnovenie továrenského nastavenia

Dlho stlačte tlačidlo párovania na približne 5 s, kým sa indikátor Wi-Fi LED nezmení v cykle dvoch krátkych a jedného dlhého bliknutia a uvoľnite ho, potom je reset úspešný. Zariadenie prejde do režimu rýchleho párovania (Touch).



Ak chcete zmeniť sieť Wi-Fi, obnovte výrobné nastavenia zariadenia a potom znovu pripojte novú sieť.

Bežné problémy

Otázka: Prečo zostáva moje zariadenie „Offline“?

Odpoveď: Novo pridané zariadenie potrebuje 1 až 2 minúty na pripojenie k sieti Wi-Fi a sieti. Ak zostane dlhšiu dobu mimo siete, posúďte tieto problémy podľa modrého indikátora stavu Wi-Fi:

1. Modrý indikátor Wi-Fi rýchlo bliká raz za sekundu, čo znamená, že sa prepínaču nepodarilo pripojiť Wi-Fi:

- ① Možno ste zadali zlé heslo Wi-Fi.
- ② Možno je medzi prepínačom a smerovačom príliš veľká vzdialenosť alebo prostredie spôsobuje rušenie, zvážte priblíženie k smerovaču. Ak sa to nepodarilo, pridajte ho znova.
- ③ Sieť Wi-Fi 5G nie je podporovaná a podporuje iba bezdrôtovú sieť 2,4 GHz.
- ④ Možno je otvorené filtrovanie adries MAC. Vypnite ho prosím.

Ak žiadny z vyššie uvedených spôsobov problém nevyriešil, môžete v telefóne otvoriť mobilnú dátovú sieť a vytvoriť hotspot Wi-Fi a potom zariadenie znova pridať.

2. Modrý indikátor dvakrát za sekundu rýchlo blikne, čo znamená, že sa zariadenie pripojilo k sieti Wi-Fi, ale nepodarilo sa mu nadviazať spojenie so serverom.

Zaistite dostatočne stabilnú sieť. Pokiaľ dochádza k častému dvojitému záblesku, znamená to, že máte prístup k nestabilnej sieti, nie problém s produktom. Ak je potom sieť normálna, skúste vypnúť napájanie a reštartovať prepínač.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.

EÚ prehlásenie o zhode

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

CIN: 27082440

Predmet prehlásenia:

Názov: Centrálna jednotka

Model/typ: RF Bridge

Vyššie uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. (EÚ) 2014/53/EÚ

Smernica č. (EÚ) 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



A termék használati útmutatója tartalmazza a termék jellemzőit, a használat módját és a kezelési eljárást. Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, hogy a legjobb élményt nyújtsa és elkerülje a szükségtelen károsodást. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha kérdése, észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, forduljon az ügyfélszolgálathoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

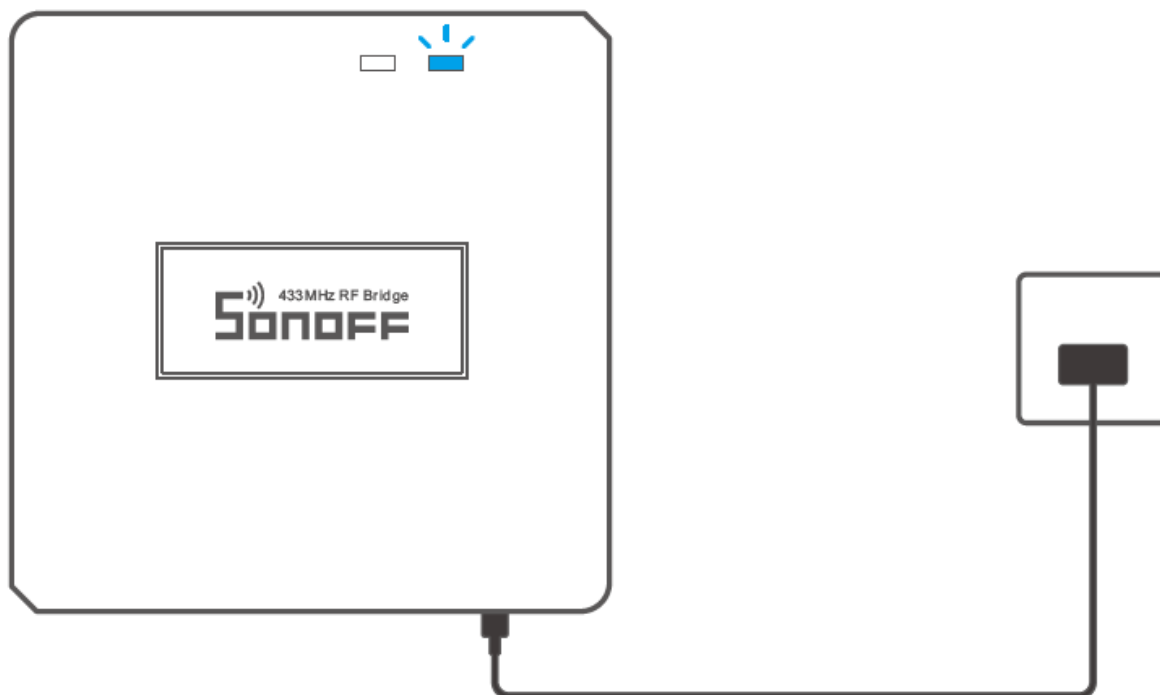
Használati utasítás

1. "eWeLink "APP letöltése



Android™ és iOS

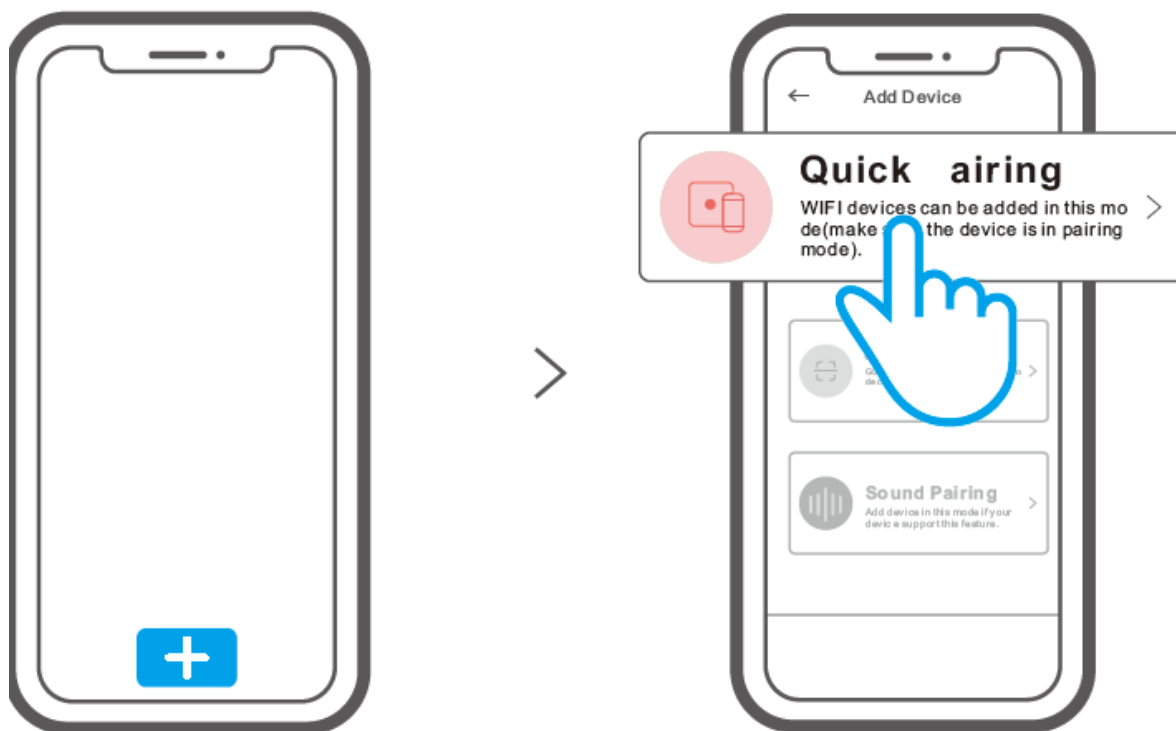
2. Bekapcsolás



A készülék a bekapcsolást követően az első használat során gyors párosítási módba (Touch) lép. A Wi-Fi LED-kijelző két rövid és egy hosszú villanásból álló ciklusban változik.

A készülék kilép a gyors párosítási módból (Touch), ha nem párosítja 3 percen belül. Ha ebbe az üzemmódba szeretne belépni, nyomja meg hosszan a párosítás gombot körülbelül 5 másodpercig, amíg a Wi-Fi LED jelzőfénye meg nem változik egy két rövid és egy hosszú villanásból álló ciklusban, majd engedje el.

3. Híd hozzáadása



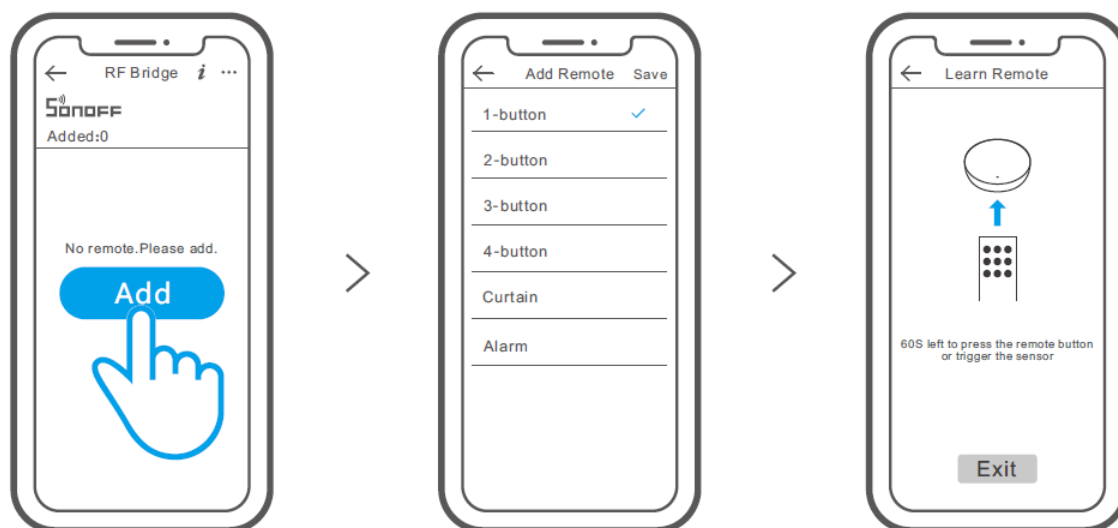
Koppintson a "+" gombra, és válassza a "Gyors párosítás" lehetőséget, majd kövesse az alkalmazáson megjelenő felszólítást.

Kompatibilis párosítási mód

1 Ha nem sikerül belépnie a gyors párosítási módba (Touch), próbálja meg a "Kompatibilis párosítási módot" a párosításhoz. Nyomja meg hosszan a Pairing gombot 5 másodpercig, amíg a Wi-Fi LED kijelző két rövid villanásból és egy hosszú villanásból álló ciklusra változik, majd engedje el. Nyomja meg ismét hosszan a Pairing gombot 5 másodpercig, amíg a Wi-Fi LED kijelző gyorsan villog. Ekkor a készülék kompatibilis párosítási módba lép.

2 Koppintson a "+" gombra, és válassza ki az APP-on a "Kompatibilis párosítási mód" lehetőséget. Válassza ki az ITEAD-***** Wi-Fi SSID-t, és adja meg az 12345678 jelszót, majd térjen vissza az eWeLink APP-hoz, és koppintson a "Tovább" gombra. Legyen türelmes, amíg a párosítás befejeződik.

Aleszközök hozzáadása



Koppintson a "+" gombra, és válassza ki a távvezérlő típusát, majd egy "hangjelzés" jelzi, amikor a készülék belép a gyors párosítási módba. Folytassa a párosítandó alkészülék működtetését, és a "Tü tü" jelzi, hogy a párosítás sikeres.

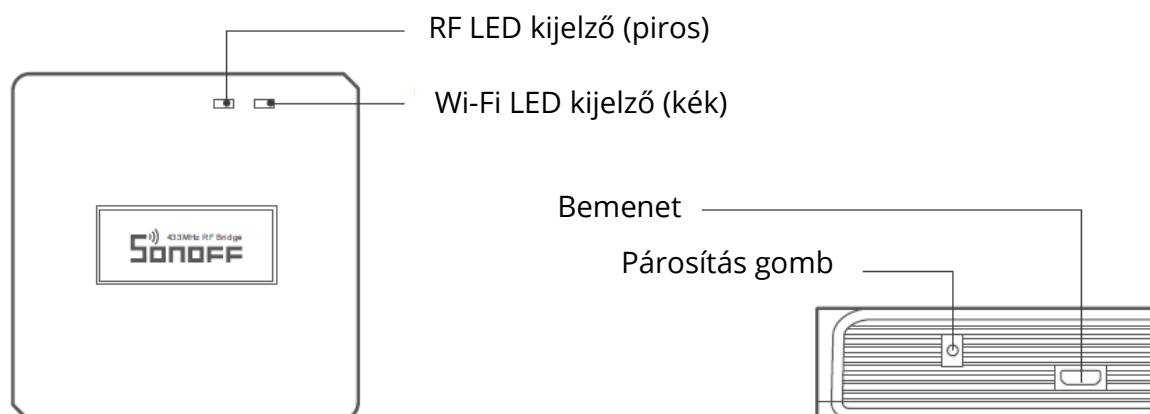
! A párosítás módját lásd az alkészülék felhasználói kézikönyvében.

! A készülékhez legfeljebb 16 alkészüléket adhat hozzá.

Műszaki adatok

Modell	RF Bridge/RF BridgeR2
Bemenet	5V 1A
RF	433.92MHz
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz-es frekvencia
Operációs rendszerek	Android & iOS
Munkahőmérséklet	-10°C~40°C
Anyag	RF híd: ABS V0/RF BridgeR2: PC V0
Dimenzió	62x62x20mm

Termék bevezetése



! A készülék súlya kevesebb, mint 1 kg. Ajánlott a 2 m-nél kisebb beépítési magasság.

LED jelző állapot utasítás

LED kijelző állapota	Állapot utasítás
A kék LED villog (egy hosszú és két rövid)	Gyors párosítási mód
A kék LED gyorsan villog	Kompatibilis párosítási mód (AP)
A kék LED folyamatosan világít	Az eszköz sikeresen csatlakozott
A kék LED gyorsan villog egyszer	Nem sikerült felismerni a routert
A kék LED kétszer gyorsan villog	Csatlakozás a routerhez, de nem sikerül csatlakozni a Wi-Fi-hez
A kék LED háromszor gyorsan villog	Frissítés
A piros LED gyorsan villog	Keresés és hozzáadás ...

Jellemzők

Ez egy 433MHz-es RF-híd több funkcióval, amely lehetővé teszi a különböző 433MHz-es vezeték nélküli eszközök csatlakoztatását a 433MHz-es és a Wi-Fi közötti átkapcsolás révén. Beállíthat ütemezéseket, visszaszámlálást, riasztási értesítéseket és még sok más.



Távirányító

Egyszeri/visszaszámlálás időzítés

Hangvezérlés

Megosztásvezérlés

Szinkronizálási állapot

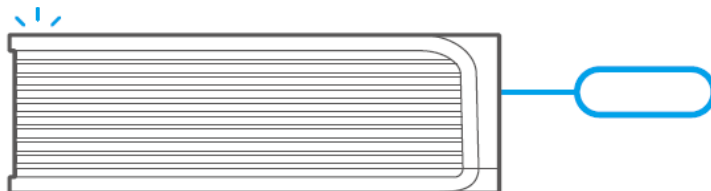
Riasztási értesítés

Intelligens jelenet

Kamera funkció

Gyári visszaállítás

Nyomja meg hosszan a párosító gombot kb. 5 másodpercig, amíg a Wi-Fi LED-kijelző két rövid és egy hosszú villanásból álló ciklusban változik, majd engedje el, ekkor a visszaállítás sikeres. A készülék gyors párosítási módba lép (Touch).



Kérjük, állítsa vissza a készüléket a gyári alapbeállításokra, ha meg szeretné változtatni a Wi-Fi hálózatot, majd csatlakoztassa újra az új hálózatot.

Gyakori problémák

K: Miért marad a készülékem "Offline"?

V: Az újonnan hozzáadott eszköznek 1-2 percig tart a Wi-Fi és a hálózat csatlakoztatása. Ha hosszú ideig offline marad, kérjük, ítélje meg ezeket a problémákat a kék Wi-Fi jelző állapotából:

1. A kék Wi-Fi-kijelző másodpercenként egyszer gyorsan villog, ami azt jelenti, hogy a kapcsolónak nem sikerült csatlakoztatnia a Wi-Fi-t:
 - ① Lehet, hogy rossz Wi-Fi jelszót adott meg.
 - ② Lehet, hogy túl nagy a távolság a kapcsoló és a router között, vagy a környezet interferenciát okoz, fontolja meg, hogy közel kerüljön az útválasztóhoz. Ha nem sikerült, kérjük, adja hozzá újra.
 - ③ Az 5G Wi-Fi hálózat nem támogatott, és csak a 2,4 GHz-es vezeték nélküli hálózatot támogatja.
 - ④ Lehet, hogy a MAC-címszűrés nyitva van. Kérjük, kapcsolja ki.

Ha a fenti módszerek egyike sem oldotta meg a problémát, akkor nyissa meg a mobil adathálózatot a telefonján, hogy létrehozzon egy Wi-Fi hotspotot, majd adja hozzá újra az eszközt.

2. A kék jelzés másodpercenként kétszer gyorsan villog, ami azt jelenti, hogy a készülék csatlakozott a Wi-Fi-hez, de nem sikerült csatlakoznia a kiszolgálóhoz.

Biztosítson elég stabil hálózatot. Ha a kettős villogás gyakran előfordul, ami azt jelenti, hogy nem stabil hálózathoz fér hozzá, és nem a termékkel van probléma. Ha a hálózat normális, próbálja meg kikapcsolni a kapcsolót, hogy újraindítsa a kapcsolót.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás során, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb.).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím: Központi egység

Modell / típus: RF híd

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

(EU) 2014/53/EU irányelv

(EU) 2011/65/EU irányelv, a 2015/863/EU módosítással

Prága



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

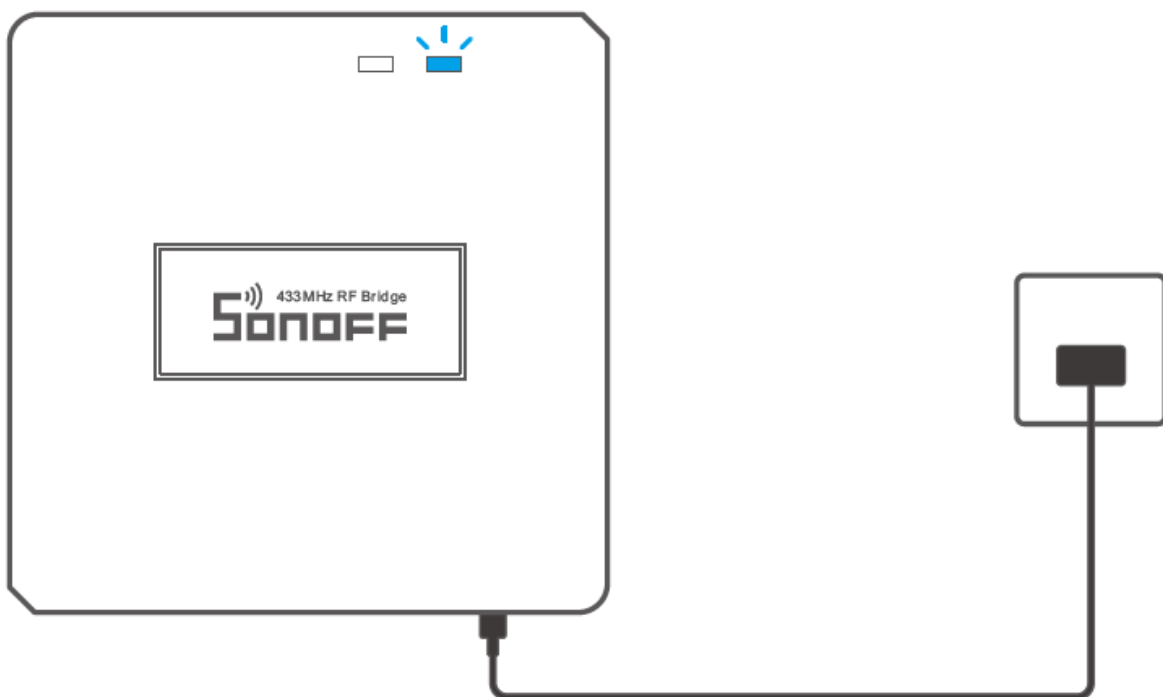
Gebrauchsanweisung

1. "eWeLink "APP herunterladen



Android™ & iOS

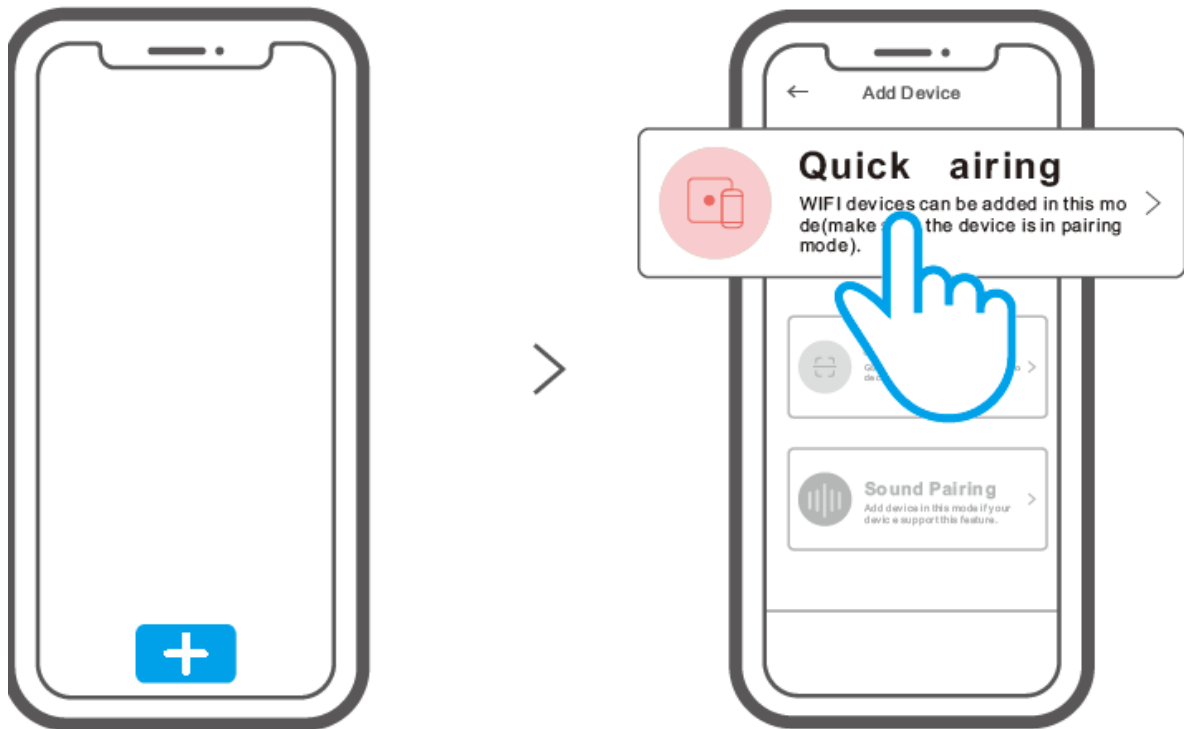
2. Einschalten



Nach dem Einschalten wechselt das Gerät bei der ersten Verwendung in den Schnellkopplungsmodus (Touch). Die Wi-Fi-LED-Anzeige wechselt in einem Zyklus von zwei kurzen und einem langen Blinken.

Das Gerät verlässt den Schnellkopplungsmodus (Touch), wenn es nicht innerhalb von 3 Minuten gekoppelt wird. Wenn Sie in diesen Modus wechseln möchten, drücken Sie die Kopplungstaste ca. 5 Sekunden lang, bis die Wi-Fi-LED-Anzeige in einem Zyklus von zwei kurzen und einem langen Blinken wechselt, und lassen Sie dann los.

3. Brücke hinzufügen



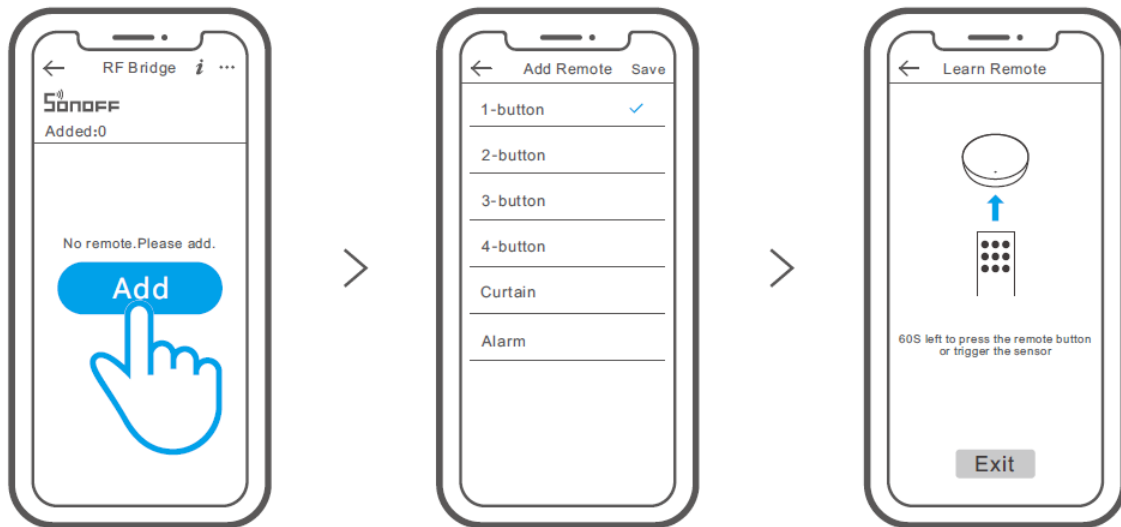
Tippen Sie auf "+" und wählen Sie "Quick Pairing" (Schnellkoppeln), dann folgen Sie den Anweisungen der APP.

Kompatibler Kopplungsmodus

1 Wenn Sie den Quick Pairing Mode (Touch) nicht aufrufen können, versuchen Sie bitte den "Compatible Pairing Mode" (Kompatibler Kopplungsmodus), um die Verbindung herzustellen. Drücken Sie die Kopplungs-Taste 5 Sekunden lang, bis die Wi-Fi-LED-Anzeige in einem Zyklus von zwei kurzen Blitzes und einem langen Blinken wechselt, und lassen Sie sie dann los. Drücken Sie die Kopplungs-Taste erneut 5 Sekunden lang, bis die Wi-Fi-LED-Anzeige schnell blinkt. Dann wechselt das Gerät in den kompatiblen Kopplungs-Modus.

2 Tippen Sie auf "+" und wählen Sie "Compatible Pairing Mode" (Kompatibler Kopplungsmodus) in der APP. Wählen Sie die Wi-Fi SSID mit ITEAD-***** und geben Sie das Passwort 12345678 ein, gehen Sie dann zurück zur eWeLink APP und tippen Sie auf "Weiter". Haben Sie Geduld, bis die Kopplung abgeschlossen ist.

Untergeräte hinzufügen



Tippen Sie auf "+" und wählen Sie den Fernbedienungs-Typ aus. Ein "Piepton" zeigt an, dass das Gerät in den Schnell-Kopplungs-Modus wechselt. Fahren Sie mit der Bedienung des zu koppelnden Untergeräts fort und ein "Piepton" zeigt an, dass die Kopplung erfolgreich ist.

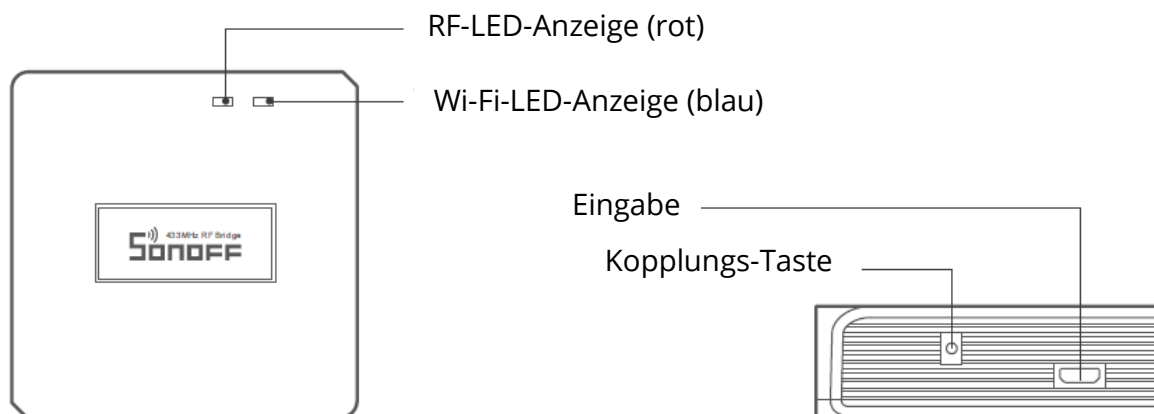
! Die Kopplungsmethode entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch des jeweiligen Geräts.

! Das Gerät kann bis zu 16 Untergeräte hinzufügen.

Spezifikationen

Modell	RF-Brücke/RF-BrückeR2
Eingabe	5V 1A
RF	433,92MHz
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
Betriebssysteme	Android & iOS
Arbeitstemperatur	-10°C~40°C
Material	RF-Brücke: ABS V0/RF BridgeR2: PC V0
Maße	62x62x20mm

Produkt-Einführung



! Das Gewicht des Gerätes beträgt weniger als 1 kg. Es wird eine Installationshöhe von weniger als 2 m empfohlen.

LED-Anzeige Status-Anweisung

Status der LED-Anzeige	Status-Anweisung
Blaue LED blinkt (einmal lang und zweimal kurz)	Schnell-Kopplungsmodus
Blaue LED blinkt schnell	Kompatibler Kopplungsmodus (AP)
Blaue LED leuchtet weiter	Gerät ist erfolgreich verbunden
Blaue LED blinkt einmal schnell	Der Router kann nicht erkannt werden
Blaue LED blinkt zweimal schnell	Verbindung zum Router, aber keine Verbindung zum Wi-Fi
Blaue LED blinkt dreimal schnell	Aktualisieren von
Rote LED blinkt schnell	Suchen und Hinzufügen

Eigenschaften

Dies ist eine 433MHz RF-Brücke mit mehreren Funktionen, die es Ihnen ermöglicht, eine Vielzahl von drahtlosen 433MHz-Geräten durch Umschalten von 433MHz auf Wi-Fi zu verbinden. Sie können Zeitpläne, Countdowns, Alarmbenachrichtigungen und mehr einstellen.



Fernsteuerung

Einzel-/Countdown-Zeitmessung

Sprachsteuerung

Anteilskontrolle

Sync-Status

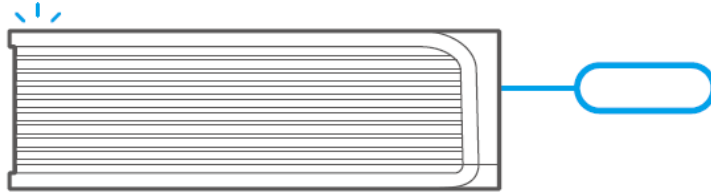
Alarmmeldung

Intelligente Szene

Kamera-Funktion

Werksreset

Drücken Sie die Kopplungstaste etwa 5 Sekunden lang, bis die Wi-Fi-LED-Anzeige in einem Zyklus von zwei kurzen und einem langen Blinken wechselt, und lassen Sie sie dann los. Das Gerät wechselt in den Schnellkopplungsmodus (Touch).



Bitte setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück, wenn Sie das Wi-Fi-Netzwerk ändern möchten, und verbinden Sie sich dann erneut mit dem neuen Netzwerk.

Allgemeine Probleme

F: Warum bleibt mein Gerät "Offline"?

A: Das neu hinzugefügte Gerät braucht 1 - 2 Minuten, um sich mit dem Wi-Fi und dem Netzwerk zu verbinden. Wenn es für längere Zeit offline bleibt, beurteilen Sie diese Probleme bitte anhand des blauen Wi-Fi-Anzeigestatus:

1. Die blaue Wi-Fi-Anzeige blinkt schnell einmal pro Sekunde, was bedeutet, dass der Switch Ihr Wi-Fi nicht verbinden konnte:
 - ① Vielleicht haben Sie ein falsches Wi-Fi-Passwort eingegeben.
 - ② Vielleicht ist der Abstand zwischen dem Switch und dem Router zu groß oder die Umgebung verursacht Störungen. Wenn dies nicht möglich ist, fügen Sie ihn bitte erneut hinzu.
 - ③ Das 5G-Wi-Fi-Netzwerk wird nicht unterstützt und unterstützt nur das 2,4-GHz-Wireless-Netzwerk.
 - ④ Möglicherweise ist die MAC-Adressfilterung geöffnet. Bitte schalten Sie ihn aus.

Wenn keine der oben genannten Methoden das Problem gelöst hat, können Sie das mobile Datennetz auf Ihrem Telefon öffnen, um einen Wi-Fi-Hotspot zu erstellen, und dann das Gerät erneut hinzufügen.

2. Die blaue Anzeige blinkt zweimal pro Sekunde schnell, was bedeutet, dass Ihr Gerät mit dem Wi-Fi verbunden ist, aber keine Verbindung zum Server herstellen kann.

Sorgen Sie für ein ausreichend stabiles Netzwerk. Wenn der Doppelblitz häufig auftritt, bedeutet dies, dass Sie auf ein instabiles Netzwerk zugreifen, und nicht auf ein Produktproblem. Wenn das Netzwerk normal ist, versuchen Sie, den Switch auszuschalten, um ihn neu zu starten.

Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Verkäufer des Produkts, Sie müssen den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Die folgenden Punkte gelten als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, bei der Reinigung durch unsachgemäße Mittel usw.).
- Natürliche Abnutzung und Alterung von Verbrauchsgütern oder Bauteilen während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse, wie z. B. Sonnenlicht und andere Strahlungen oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie z. B. gebrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Veränderungen, Modifikationen, Änderungen am Design oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zum gekauften Design zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er nicht originale Komponenten verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nummer: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Zentrale Einheit

Modell/Typ: RF-Brücke

Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):

Richtlinie Nr. (EU) 2014/53/EU

Richtlinie Nr. (EU) 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

